

# Mass Schedule

**MONDAY - PONIEDZIAŁEK, September 17<sup>th</sup>, 2018**

7:00 a.m. † Bogusław Szulewski  
od kuzyna

**TUESDAY - WTOREK, September 18<sup>th</sup>**

7:00 p.m. † Za zmarłych z rodziny Powajba  
i Zaremba  
od rodziny

**WEDNESDAY - ŚRODA, September 19<sup>th</sup>**

7:00 a.m. † Ivan Pisatski  
from Darya Kuzmitskaya

**THURSDAY - CZWARTEK, September 20<sup>th</sup>**

*Sts. Andrew Kim Tae-gon & Paul Chong Ha-sang & companions*

7:00 a.m. † Anna & Jan Wesolowski  
from family

**FRIDAY - PIĄTEK, September 21<sup>st</sup>, St. Matthew**

7:00 a.m. † Dot Rose  
from friends

**SATURDAY - SOBOTA, September 22<sup>nd</sup>**

5:00 p.m. † Rose Trapani  
from grandchildren Rosie, Carlie  
and Anthony

† Florence Mieszkowski  
from daughters

† Joseph Kaminski  
from Chris & Bill Muszynski

† Bernadette Bac  
from Kathy & Ted Boraten

† Alan Williams  
from Eva & Jennifer



## SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

## MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



# Mass Schedule

**SUNDAY - NIEDZIELA, September 23<sup>rd</sup>, 2018**

*XXV Sunday in Ordinary Time  
XXV Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. † Robert Skomra  
od Elżbiety Dzikiewicz  
† Szczepan Pilski  
od córki z wnuczką

† Zofia i Franciszek Wądołowski  
od córki Geni z rodziną

† Jarosław Zielinski  
od rodziny

† Teresa i Stanisław Staby  
od syna z rodziną

9:30 a.m. Living & Deceased Members of  
St. Hedwig's Parish Family

† Henry & Helen Dura  
from daughter Barbara

† Edward L. Taborek  
od rodziny

† Mary Bobownik  
from Claire & King Kovacs

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże dla Kornelii

† Maciej Lewandowski  
od rodziców z rodziną

† Natalia, Julian  
i Mieczysław Lutostański  
od rodziny

† Sławomir Dzwonkowski  
od rodziny

† Tomasz Pukajło

† Ryszard Kowalczuk  
od żony Janiny



## SANCTUARY CANDLE

### Church

† Florence Mieszkowski from daughters



### Chapel

† John & Sophie Bogdan from John & Julianne Bogdan  
† Geraldine Post from John & Julianne Bogdan



**XXIV NIEDZIELA ZWYKŁA - Mk 8, 27-35:** *Jezus udał się ze swoimi uczniami do wioski pod Cezareą Filipową. W drodze pytał uczniów: "Za kogo uważają Mnie ludzie?" Oni Mu odpowiedzieli: "Za Jana Chrzciciela, inni za Eliasza, jeszcze inni za jednego z proroków". On ich zapytał: "A wy za kogo Mnie uważacie?" Odpowiedział Mu Piotr: "Ty jesteś Mesjasz". Wtedy surowo im przykazał, żeby nikomu o Nim nie mówili. I zaczął ich pouczać, że Syn Człowieczy wiele musi wycierpieć, że będzie odrzucony przez starszych, arcykapłanów i uczonych w Piśmie; że zostanie zabity, ale po trzech dniach zmartwychwstanie. A mówił zupełnie otwarcie te słowa. Wtedy Piotr wziął Go na bok i zaczął Go upominać. Lecz On obrócił się i patrząc na swych uczniów, zgromił Piotra słowami: "Zejdź Mi z oczu, szatanie, bo nie myślisz po Bożemu, lecz po ludzku". Potem przywołał do siebie tłum razem ze swoimi uczniami i rzekł im: "Jeśli ktoś chce pójść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech weźmie krzyż swój i niech Mnie naśladuje. Bo kto chce zachować swoje życie, straci je; a kto straci swe życie z powodu Mnie i Ewangelii, zachowa je".*

Jeszcze raz liturgia niedzielna ukazuje nam paradoks krzyża, tajemnicę cierpienia i zbawienia, śmierci i życia. Rozpoczyna ona pierwsze czytanie (Iz 50, 5-9) trzecią pieśnią Sługi Pańskiego, podniosłym i pełnym nadziei wspomnieniem cierpień wynagradzających. Pismo święte, dzisiaj odczytywane, podkreśla dwojaką postawę Sługi: dobrowolne i ciche przyjęcie cierpienia oraz pełne ufności zdanie się na Boga. „Ja się nie oparłem ani się cofnąłem. Podąłem grzbiet mój bijącym i policzki moje rwącym mi brodę. Nie zasłoniłem mojej twarzy przed zniewagami i opluciem” (ww. 5-6). Proroczy i wzruszający opis postawy Jezusa, który dobrowolnie pójdzie na mękę i śmierć, by wypełnić rozkaz Ojca. Lecz także prorocza zapowiedź pogodnej ufności, z jaką Jezus podejmie ostateczne cierpienie, całkowicie pewien pomocy Ojca: „Pan Mnie wspomaga, dlatego jestem nieczuły na obelgi, dlatego uczyniłem twarz moją jak gład i wiem, że wstydu nie doznam” (w. 7). Jest to jakby wstęp do ostatecznego triumfu, zarówno do zmartwychwstania i chwały, jak i do zbawienia człowieka. Na tym tle szczególnego blasku nabiera dzisiejsza Ewangelia. Jezus, doprowadzwszy uczniów do uznania swego posłannictwa mesjańskiego, prostuje i uzupełnia wyobrażenie, jakie zarówno Dwunastu, jak i ich współziomkowie mieli o nim. Istotnie, wyjąwszy prorocтва o cierpieniach Sługi Pańskiego, naród żydowski, opierając się jedynie na tych, które ukazywały Mesjasza jako Zbawiciela i odnowiciela Izraela, wyobrażał sobie, że Pan dokona swojego dzieła przez chwałę i triumf. Sam Jezus gardzi tym pojęciem i zapowiada wyraźnie swoją mękę: „I zaczął ich pouczać, że Syn Człowieczy wiele wycierpieć... że będzie zabity” (w. 31). Piotr, który pierwszy z taką pewnością ogłosił: „Ty jesteś Mesjasz” (w. 29), znowu pierwszy stawia sprzeciw: „wziął Go na bok i zaczął Go upominać” (w. 32). Właśnie dlatego, że uznaje w Nim Mesjasza, Syna Boga żywego, Piotr nie może się z tym zgodzić, że Jezus musi poddać się prześladowaniu i śmierci. Jako prawdziwy Żyd gorszy się on krzyżem i uważa go za głupstwo, niedorzeczność. Lecz Jezus nie oszczędza go, co więcej, odnosi się do niego jak do kusiciela na pustyni: „Zejdź mi z oczu, szatanie, bo nie myślisz o tym, co Boże, ale o tym, co ludzkie” (w. 33). Twarde słowa, z których jasno wynika, że wszelki wysiłek, by odrzucić krzyż, by utworzyć sobie chrześcijaństwo bez Ukrzyżowanego, by wykluczyć cierpienie z własnego życia, jest z poduszczenia Szatana. Dlatego Jezus, po rozmowie z powiernikami swej męki, przywołał tłumy i ogłosił wszystkim konieczność krzyża. „Jeśli kto chce pójść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech weźmie krzyż swój i niech Mnie naśladuje. Bo kto chce zachować swoje życie, straci je; a kto straci swe życie z powodu Mnie i Ewangelii, zachowa je” (ww. 34,35). Apostołowie powoli rozumieją tę naukę, wszyscy w ten czy inny sposób poniosą krzyż i oddadzą własne życie za Chrystusa; Piotr zaś później z miłości ku Panu sam umrze na tym krzyżu, który go tak zgorszył. Ostatnią refleksję podsuwa drugie czytanie (Jk 2, 14-18) nauczając, że wiara bez uczynków jest martwa. Jeżeli chrześcijanin nie dowiedzie swojej wiary w Chrystusa godząc się nieść razem z Nim krzyż, próżna jest jego wiara.

## **OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE**

1. Pytania, które Pan Jezus postawił swoim uczniom w drodze pod Cezareą Filipową, są wciąż aktualne: za kogo uważają Mnie ludzie? A za kogo wy Mnie uważacie? Na te pytania każdy musi codziennie dawać odpowiedź przed Bogiem i przed samym sobą. Musimy pamiętać, że pójście za Panem Jezusem wymaga wielu wyrzeczeń, ale to jest jedyna droga, by otrzymać niebo.
2. Dziś przypada Dzień Środków Społecznego Przekazu. Pamiętajmy w naszych modlitwach o pracownikach mass mediów i starajmy się sięgać po prasę katolicką.
3. Dzisiaj także rozpoczęliśmy kwartalne dni modlitw za dzieci, młodzież i wychowawców, zwane Tygodniem Wychowania. Codziennie pamiętajmy o tej intencji w naszych osobistych i wspólnych modlitwach.
4. Dnia 17 września przypada kolejna rocznica napaści Związku Radzieckiego na Polskę w 1939 roku. Wspominamy wszystkich poległych na Wschodzie, deportowanych i zamęczonych na Syberii i w innych miejscach kaźni. Prosimy miłosiernego Boga o pokój i zgodę między narodami.
5. Niech Jezus, Mesjasz Pan, błogosławi każdy dzień życia solenizantów i jubilatów tego tygodnia.

## **W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:**

18 IX – św. Stanisław Kostka (1550-1568), młody polski jezuita, patron polskiej młodzieży.

20 IX – święci Andrzej Kim Tae-gŏn, Paweł Chŏng Ha-sang i Towarzysze, męczennicy Kościoła koreańskiego z lat 1839-1867.

21 IX – św. Mateusz (I w.), Apostoł i Ewangelista, świadek Chrystusa w Etiopii.



# Weekly Collections

September 8<sup>th</sup> & 9<sup>th</sup>, 2018

Weekly Collection	\$4,593.00
Maintenance	\$1,773.00
Catholic University	\$ 373.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

**Serdeczne Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.**

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

**God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.**

**Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!**

## **ST. HEDWIG'S PARISH** **VETERANS MEMORIAL**

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

Lest We Forget  
Because of them, our lives are full—  
Because of them, our nation lives  
Because of them, our world is Blessed.



### **BAPTISM**

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.



## **XXIV SUNDAY IN ORDINARY TIME**

"The Lord GOD is my help," Isaiah says twice in today's first reading (Isaiah 50:7, 9). But in what way? Isaiah does not turn to God in this passage for help in defeating his enemies. Nor does he look to God to help put an end to his suffering. He "sets (his) face like flint" to accept it. No, Isaiah looks to God in confidence that he is doing God's will. He knows that he is in the right because he is doing the will of God. He looks to God for strength to endure the abuse he receives, knowing that his sacrifice is worth it. This is the same basic passage from Isaiah that we hear every year on Palm Sunday. It is easy to see why it would be paired with a reading of the Passion, as Isaiah is Christ-like in the way that he accepts the abuse he receives from those who oppose God's will. But this passage prepares us for this Gospel as well, as Jesus is preparing his disciples for his death. That does not go well, as it ends with Jesus reprimanding Peter, "Get behind me, Satan" (Mark 8:33). Peter had just identified Jesus as the Christ (the Messiah, in Hebrew). However, Jesus knows that he is not the kind of Messiah that everyone expects, one who would lead the people to victory over the Roman government. Instead, he is the Messiah that Isaiah describes in the first reading. He is the one who will suffer on behalf of the people. He will be the one who will need to resist the temptation to let this cup pass. No wonder he refers to Peter as Satan. Peter's way of thinking is a temptation like Satan's was in the desert.



*Remember  
Our Sick*

Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dziegielewska, Zenon Dziegielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Tina Salava, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Helen Szalony, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Michelle Vuocolo, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

***Please call the Rectory Office  
to add or delete names from the list.***





## PARISHIONER

### REGISTRATION/INFORMATION FORM

Welcome to St. Hedwig Parish. As a member of the parish, your registration is very important, especially at the time of the Sacraments of Baptism and Matrimony or during an illness or at the time of death.

Please fill out the attached form to register with the parish or with any **information changes** and return to the parish office via the collection basket or by mail.

Last Name: \_\_\_\_\_

First Name(s): \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Zip Code: \_\_\_\_\_

Contact Phone Number: \_\_\_\_\_

Cell #: \_\_\_\_\_

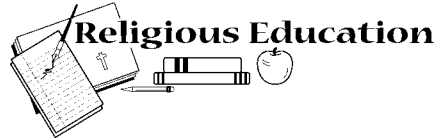


**OBRONA ŻYCIA** - Biuro obrony życia Konferencji Episkopatu Stanów Zjednoczonych zachęca wszystkich katolików, by we wszystkie piątki od 3 sierpnia do 28 września odmówili modlitwę Ojciec nasz, Zdrowaś Maryjo i Chwała Ojcu oraz w miarę możliwości pościli w intencji wysiłków w obronie życia w Stanach.



### PRO-LIFE PRAYER

FRIDAYS FROM AUGUST 3 to SEPTEMBER 28: PRO-LIFE PRAYER - The US Conference of Bishops' Pro-Life Office is encouraging all Catholics in the arch/dioceses of the US on every Friday from August 3 (10, 17, 24, 31, September 7, 14, 21) to September 28, 2018 to pray and fast for life. USCCB asks that parishioners pray one Our Father, One Hail Mary, One Glory Be each of these Fridays and fast when possible to support the Church's pro-life efforts in our country.



**Religious Education Program (CCD)** for the year 2018-2019 will begin on Tuesday, September 25<sup>th</sup>, 2018 at 5:15 pm for Tuesday students and their parents with an orientation meeting in the Church. After the meeting the Tuesday night students will go to the Convent to begin regular scheduled classes. Wednesday students and their parents will have an orientation meeting on Wednesday, September 26<sup>th</sup>, 2018 in the Church at 5:15 pm. After the meeting the Wednesday night students will go to the Convent to begin regular scheduled classes

### CATECHISTS NEEDED

Due to our expanding religious education program, we are in need of additional Catechists for the 2018-2019 school year. Please consider this wonderful ministry. We welcome those with experience and those who have never taught before. Help and information are available to anyone interested. If you are interested or have any questions in regards to this ministry, please contact Dorothy Zadworny at (609) 587-0487.



### ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus have a collection box in the vestibule of the Church for new, used or broken eyeglasses in any condition. Also we are collecting new and used hearing aids which will be repaired and distributed to people who need help hearing. The Knights are partnered with New Eyes for the Needy who will repair and distribute the reconditioned eyeglasses and hearing aids to countries in need throughout the world. Please help us provide glasses and hearing aids to those in need. Thank you.



### KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus #7244 is seeking new members, 18 years or older, male and Catholic to join our Council. By joining you would become more involved in our Church and local community through acts of charity and volunteerism. For more information about membership please contact Frank at 609-396-1926, or Rich at 609-890-8275.

